

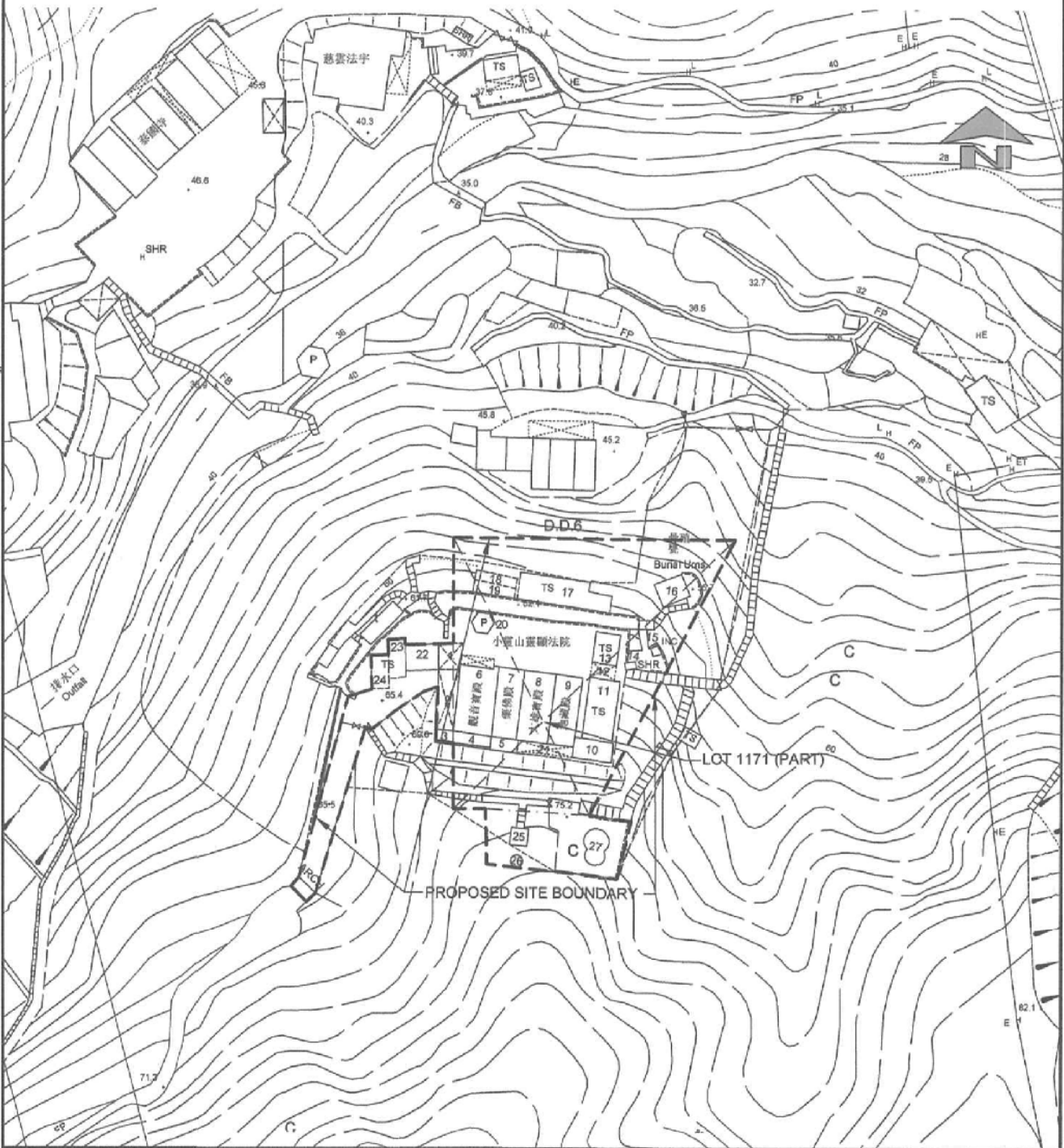
繪圖 DRAWING A-1

(來源：申請人建議書)
(SOURCE: APPLICANT'S SUBMISSION PLAN)

MASTER LAYOUT PLAN
STRUCTURES AND FEATURES ON LOT 1171 (PART)
AND THE ADJOINING GOVERNMENT LAND IN D.D.6
SHEK KWU LUNG, TAI PO, N.T.

LEGEND

1 & 2	STRUCTURES PARTLY ON GOV'T LAND & PARTLY ON THE LOT
3, 22-27	STRUCTURES AND FEATURES ON G.L.
4-21	STRUCTURES ON THE LOT



工程項目 PROJECT

LOT NO. 1171 IN DD6, SHEK KWU LUNG,
TAI PO, NEW TERRITORIES.

圖號 DRAWING NO.: 1/10

比例 SCALE: 1:1000

日期 DATE: 30-05-2018

Chuck Ng Architects Limited
吳卓林建築師有限公司

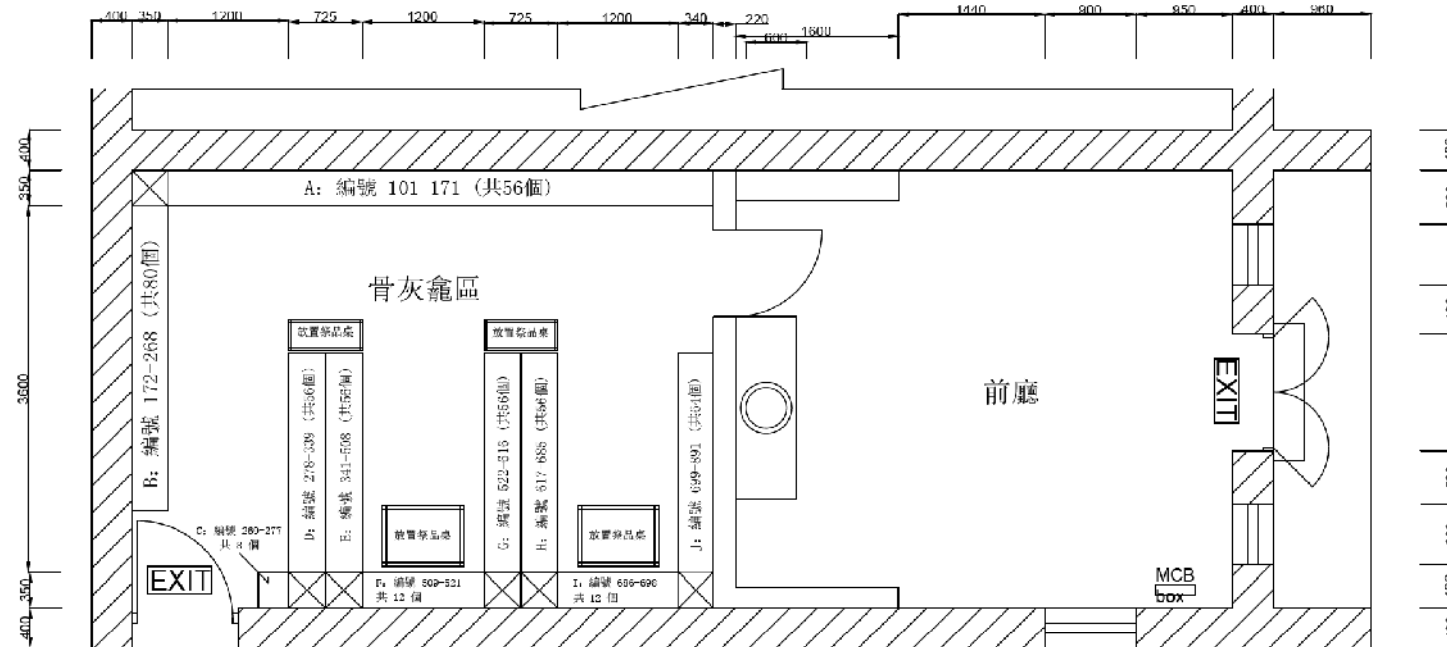
Structures and Features on Lot 1171 (Part) and the adjoining Government Land in DD 6

1 & 2	Structures partly on G.L. & partly on the Lot
3, 22-27	Structures & Features on G.L.
4 - 21	Structures on the Lot

LEGEND

Structure No.	Usage	Dimensions (m)	Height (m)	Existing Floor Area (m ²)	Proposed Floor Area (m ²)	No. of Storeys
1	Porch	4.12 x 4.58	3.96	18.87	18.87	1
2	Porch	4.06 x 10.15	3.96	41.21	41.21	1
3	Kitchen (domestic)	2.00 x 2.90	3.05	5.80	5.80	1
4	Storage	1.84 x 7.47	2.74	13.74	13.74	1
5	Bathroom & Porch	2.36 x 5.10	2.74	12.04	12.04	1
6#	Temple (觀音寶殿)	7.00x12.86 +1.00X1.02	7.62	91.04X2 +7.30=189.38	91.04X2 +7.30=189.38	2
7#	Temple (藥師殿)	4.84 x 12.86	7.62	62.24 x 2 =124.48	62.24 x 2 =124.48	2
8	Temple (大雄寶殿)	5.62 x 12.86	7.62	72.27	72.27	1
9	Temple (地藏殿)	4.79 x 12.86	7.62	61.60 x 2 =123.20	61.60 x 2 =123.20	2
10	Storage	3.36 x 6.98	4.18	23.45	23.45	1
11	Rest Room	5.70 x 11.10	3.05	63.27	63.27	1
12	Porch	2.80 x 5.60	3.66	15.68	15.68	1
13	Rest Room	4.52 x 5.60	3.05	25.31	25.31	1
14	Shrine	1.52 x 1.83	2.13	2.78	2.78	1
15	Burning Chamber	1.83 x 1.83	2.13	3.35	3.35	1
16##	Columbarium Niches	4.26 x 5.18	4.57 (2.44 Underground)	22.07	22.07	1
17	Male & Female Toilets (Converted from existing Storage)	(10.25 x 4.40)+ (4.40 x 4.00)	2.74	62.70	62.70	1
18	Underground Septic Tank (Converted from existing Storage)	2.00 x 6.93	2.74	13.86	0	1
19	Underground Septic Tank (Converted from existing Porch)	Odd shape	2.74	11.55	0	1
20	Pavilion	Odd shape	3.66	20.00	20.00	1
21	Porch	2.40 x 10.00	5.18	24.00	24.00	1
22	Memorial Hall	4.60 x 6.10	3.70	28.06	28.06	1
23	Conference Room	3.10 x 7.10	2.50	22.01	22.01	1
24	Office	3.00 x 6.10	2.50	18.30	18.30	1
25	Temple (靈山塔)	3.10 x 3.10	2.74	9.61	9.61	1
26	Incinerator (焚經爐)	3.14 x 0.80	0.80	2.01	2.01	1
27	Formal Grave	For the Deceased Founder		0 (Occupied Area 20.25)	0 (Occupied Area 20.25)	1

建議樓面平面圖 就截算前骨灰安置所的牌照申請



建議樓面平面圖 (圖則編號 003)

圖則比例 1 : 50

骨灰安置所名稱：小靈山(靈顯法院)

地址：新界大埔石古壘石蓮路丈量約份 6 地段編號 1171 建築物 9 號 地藏殿 地下

日期：(日/月/年)

申請人/獲授權人士
陳耀宗 簽署

日期：(日/月/年)

認可人士 容志堅 簽署
(認可人士根據〈建築物條例〉
(第123章)第3條註冊的人士)

香港身分證號碼

法人團體印章

AP (A) 75/85
註冊編號

31 - 12 - 2019
註冊有效期屆滿日期

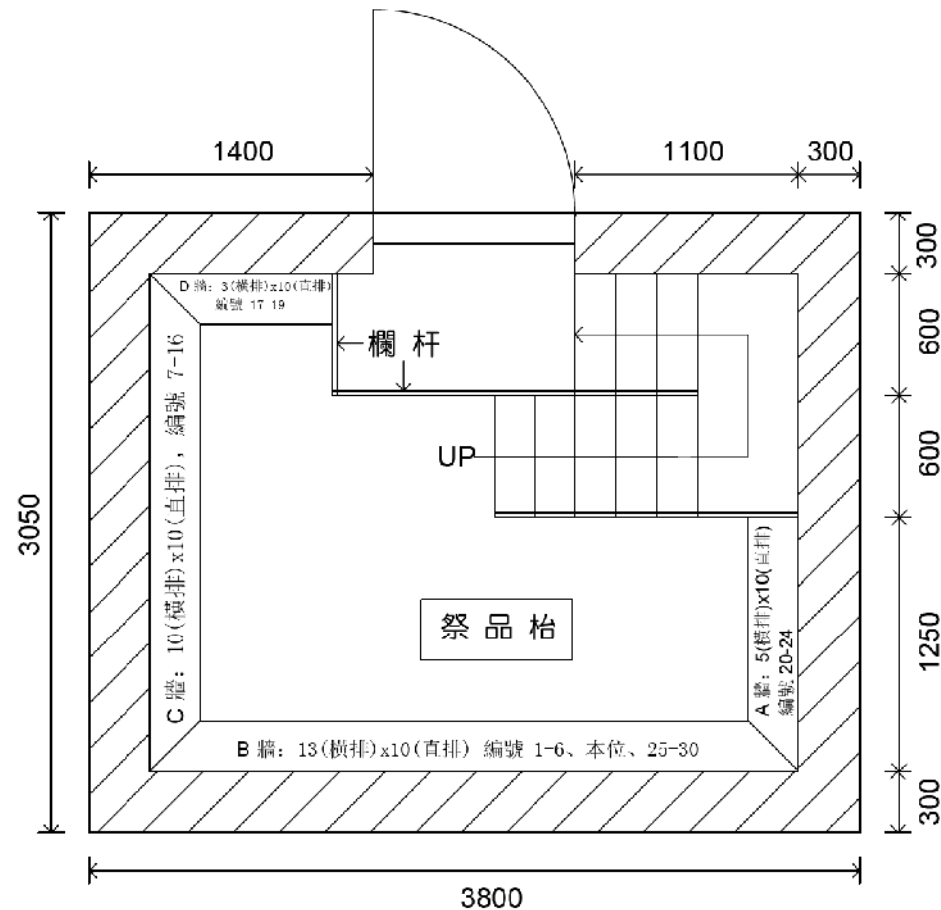
參考編號
REFERENCE No. A/TP/652

繪圖 DRAWING A-3

(來源：申請人建議書)
(SOURCE: APPLICANT'S SUBMISSION PLAN)

建議樓面平面圖

豁免書申請



骨灰安置所名稱：小靈山(靈顯法院)

地址：新界大埔石古壠石蓮路
 丈量約份 6 地段編號 1171
 建築物 16 號 壁龕

骨灰安置所平面圖

圖則編號 003

圖則比例 1 : 25

 300mm 厚承重磚牆
 (FRR-60/60)

日期：(日/月/年)

申請人/獲授權人士
 陳耀宗 簽署

日期：(日/月/年)

認可人士 容志堅 簽署
 (認可人士根據《建築物條例》
 (第123章)第3條註冊的人士)

香港身分證號碼

法人團體印章

AP (A) 75/85
 註冊編號

31 - 12 - 2019
 註冊有效期屆滿日期

參考編號
 REFERENCE NO. A/TP/652

繪圖 DRAWING A-4

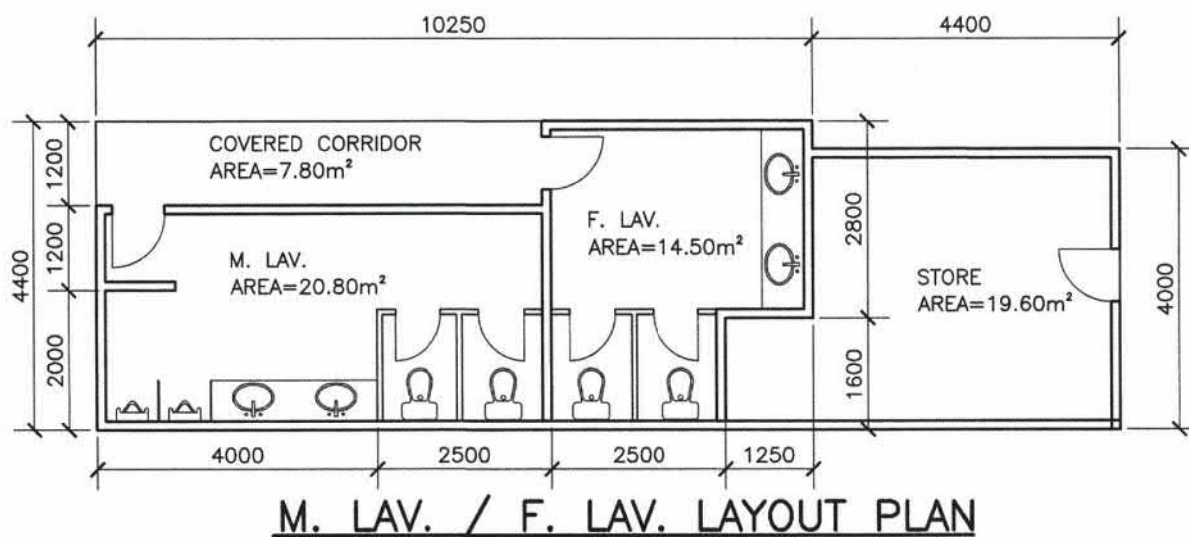
LOT 1171 (PART) & THE ADJOINING G.L. IN D.D. 6
STRUCTURE NO. 17 (STORAGE)
TO BE DEMOLISHED AND REPLACED BY
MALE/FEMALE LAVATORIES

SANITARY FITMENTS PROVISION SCHEDULE

CAPACITY		W. C.		BASIN		URINAL	
		REQ'D	PRO'D	REQ'D	PRO'D	REQ'D	PRO'D
MALE	30	1	2	1	2	1	2
FEMALE	30	1	2	1	2	–	–

AREA SCHEDULE

LAVATORIES (m ²)	STORE (m ²)	TOTAL AREA (m ²)
20.80+14.50+7.80 = 43.10	19.60	62.7



M. LAV. / F. LAV. LAYOUT PLAN

工程項目 PROJECT

LOT NO. 1171 (PART) & THE ADJOINING G.L. IN
D.D.6, SHEK KWU LUNG, TAI PO, NEW TERRITORIES.

圖號 DRAWING NO.: 17/25-1

比例 SCALE:

日期 DATE:

05-05-2019

Chuck Ng Architects Limited

吳卓林建築師有限公司

參考編號

REFERENCE No.

A/TP/652

繪圖 DRAWING A-5

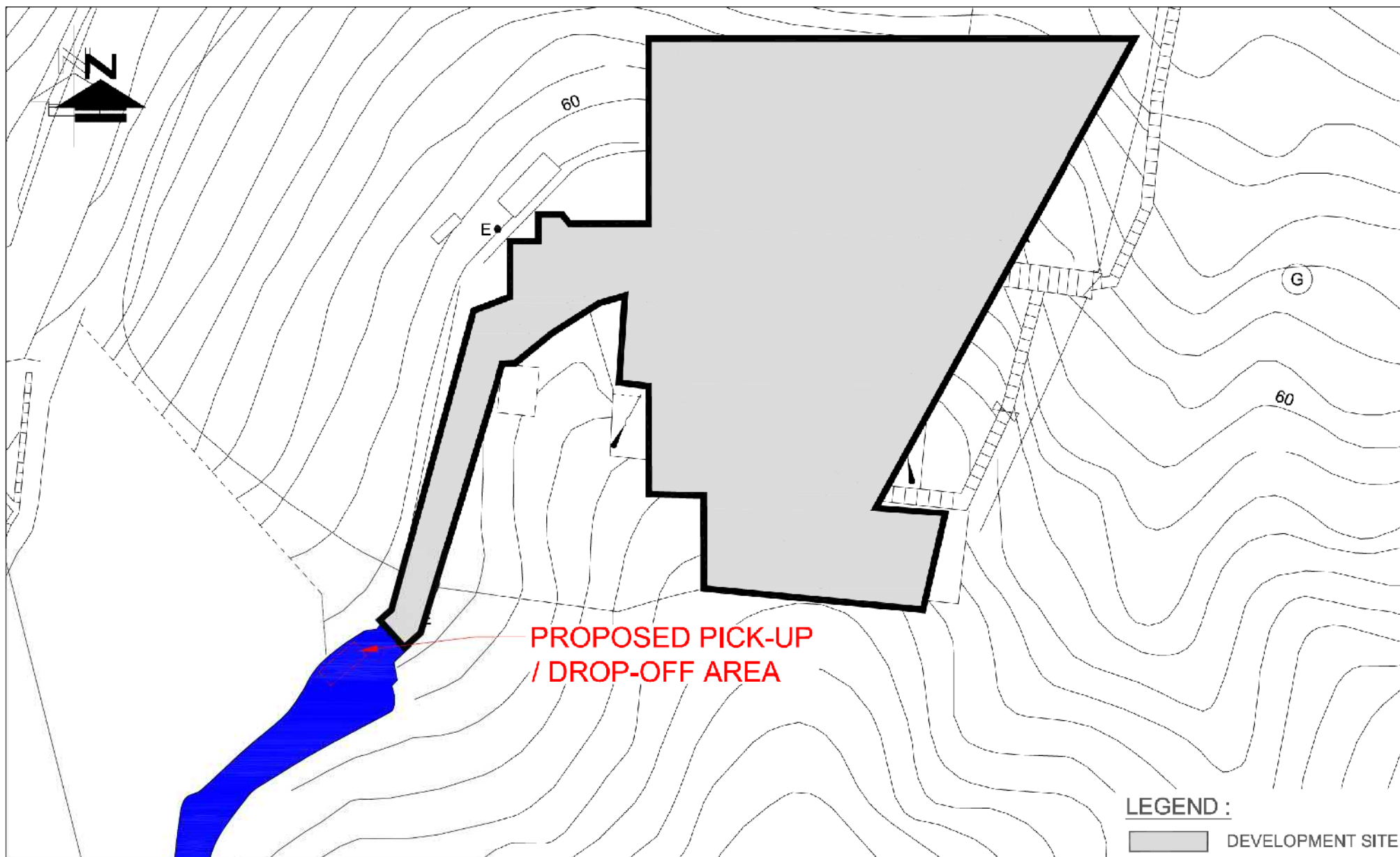
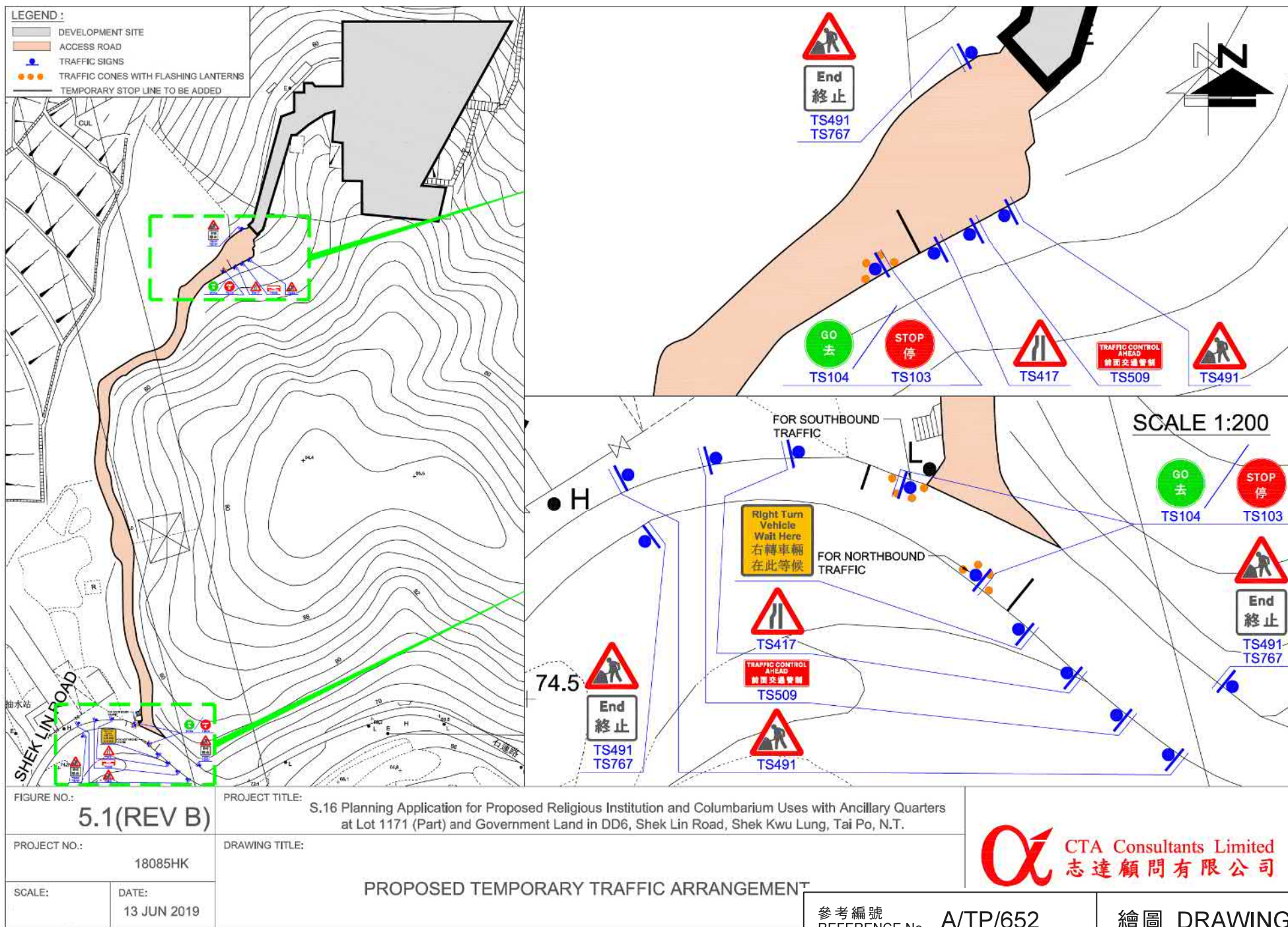
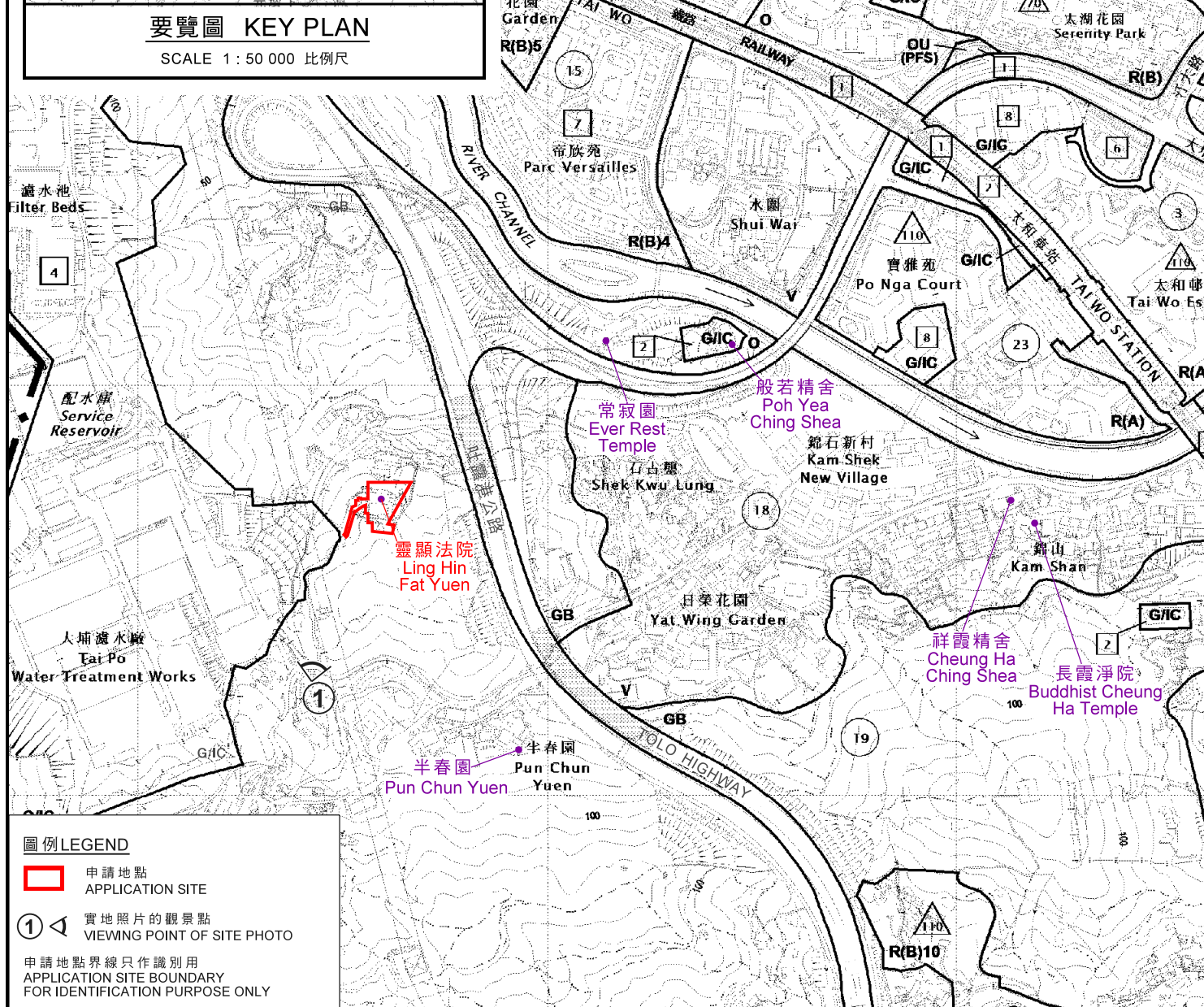
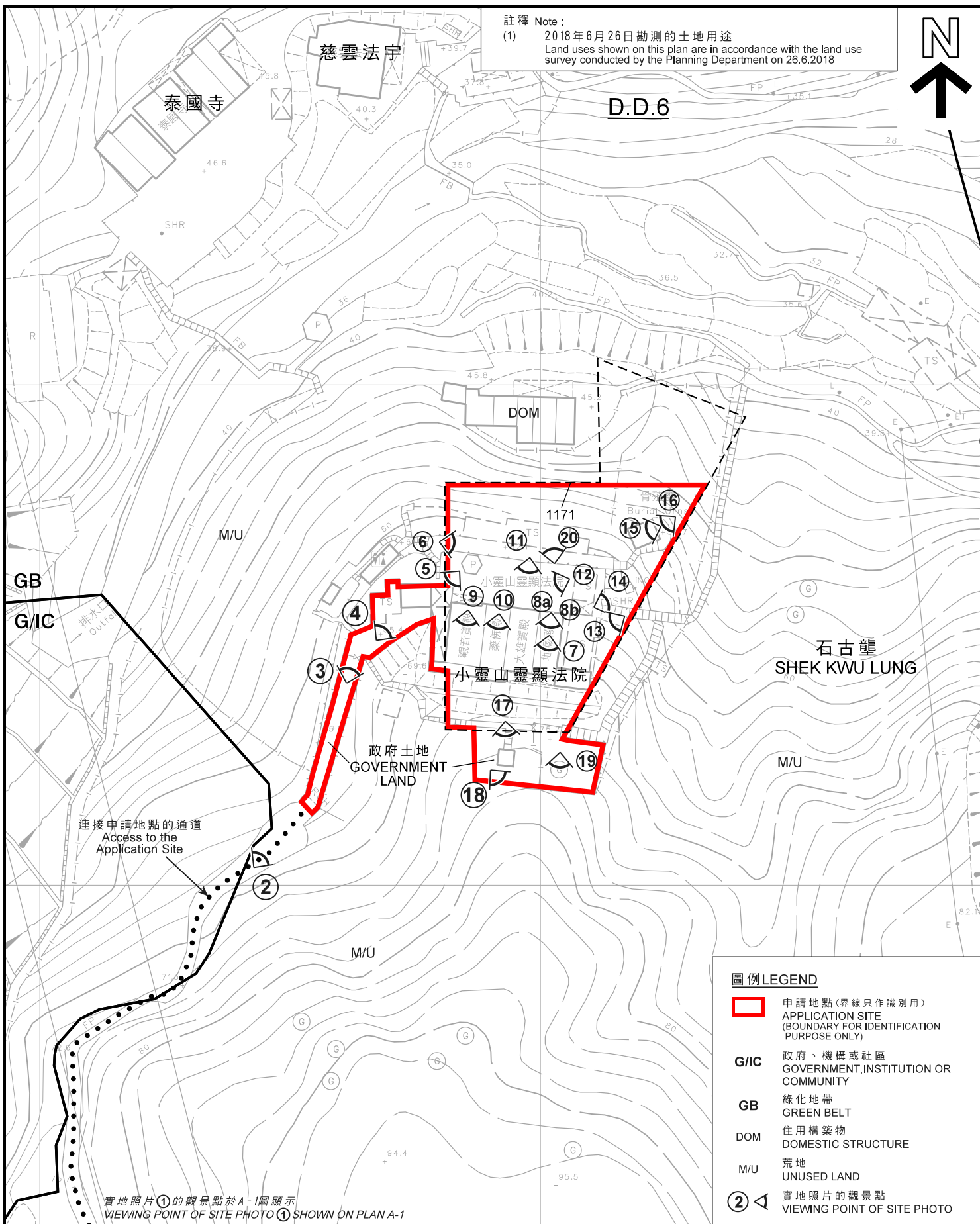


FIGURE NO.: 5.2	PROJECT TITLE: S.16 Planning Application for Proposed Religious Institution and Columbarium Uses with Ancillary Quarters at Lot 1171 (Part) and Government Land in DD6, Shek Lin Road, Shek Kwu Lung, Tai Po, N.T.	 CTA Consultants Limited 士達紅明士堅八司
PROJECT NO.: 18085HK	DRAWING TITLE: PROPOSED PICK-UP / DROP-OFF AREA	
SCALE:	DATE: 22 MAY 2019	參考編號 REFERENCE No. A/TP/652 繪圖 DRAWING A-6

(來源 : 申請人建議書)
(SOURCE : APPLICANT'S SUBMISSION PLAN)







平面圖 SITE PLAN

本摘要圖於2019年7月11日擬備，
所根據的資料為測量圖編號
7-NW-8A及8B
EXTRACT PLAN PREPARED ON 11.7.2019
BASED ON SURVEY SHEETS No.
7-NW-8A & 8B

宗教機構及靈灰安置所連附屬宿舍
大埔石鼓鑾石蓮路丈量約份第6約地段第1171號(部分)及毗連政府土地
RELIGIOUS INSTITUTION AND COLUMBARIUM WITH ANCILLARY QUARTERS
LOT 1171 (PART) IN D.D. 6 AND ADJOINING GOVERNMENT LAND,
SHEK LIN ROAD, SHEK KWU LUNG, TAI PO

米 20 0 20 40 米
METRES SCALE 1:1 000 比例尺

規劃署
PLANNING
DEPARTMENT



參考編號
REFERENCE No.
A/TP/652

圖 PLAN
A-2



圖例 LEGEND

- 申請地點 (界線只作識別用)
APPLICATION SITE
(BOUNDARY FOR IDENTIFICATION
PURPOSE ONLY)

本摘要圖於2019年4月12日擬備，
所根據的資料為地政總署
於2018年10月29日拍得的航攝照片
編號E047796C
EXTRACT PLAN PREPARED ON 12.4.2019
BASED ON AERIAL PHOTO No. E047796C
TAKEN ON 29.10.2018 BY
LANDS DEPARTMENT

航攝照片 AERIAL PHOTO

宗教機構及靈灰安置所連附屬宿舍
大埔石鼓鑿石蓮路丈量約份第6約地段第1171號(部分)及毗連政府土地
RELIGIOUS INSTITUTION AND COLUMBARIUM WITH ANCILLARY QUARTERS
LOT 1171 (PART) IN D.D. 6 AND ADJOINING GOVERNMENT LAND,
SHEK LIN ROAD, SHEK KWU LUNG, TAI PO

規 劃 署
PLANNING
DEPARTMENT



參考編號
REFERENCE No.
A/TP/652

圖 **PLAN**
A-3

1



2



3



4



實地照片 SITE PHOTOS

本圖於2019年7月11日擬備，所根據的資料為攝於2018年6月15日及2019年7月9日的實地照片
PLAN PREPARED ON 11.7.2019 BASED ON SITE PHOTOS TAKEN ON 15.6.2018 & 9.7.2019

宗教機構及靈灰安置所連附屬宿舍
大埔石鼓鑾石蓮路丈量約份第6約地段第1171號(部分)及毗連政府土地
RELIGIOUS INSTITUTION AND COLUMBARIUM WITH ANCILLARY QUARTERS
LOT 1171 (PART) IN D.D. 6 AND ADJOINING GOVERNMENT LAND,
SHEK LIN ROAD, SHEK KWU LUNG, TAI PO

規劃署
PLANNING
DEPARTMENT



參考編號
REFERENCE No.
A/TP/652

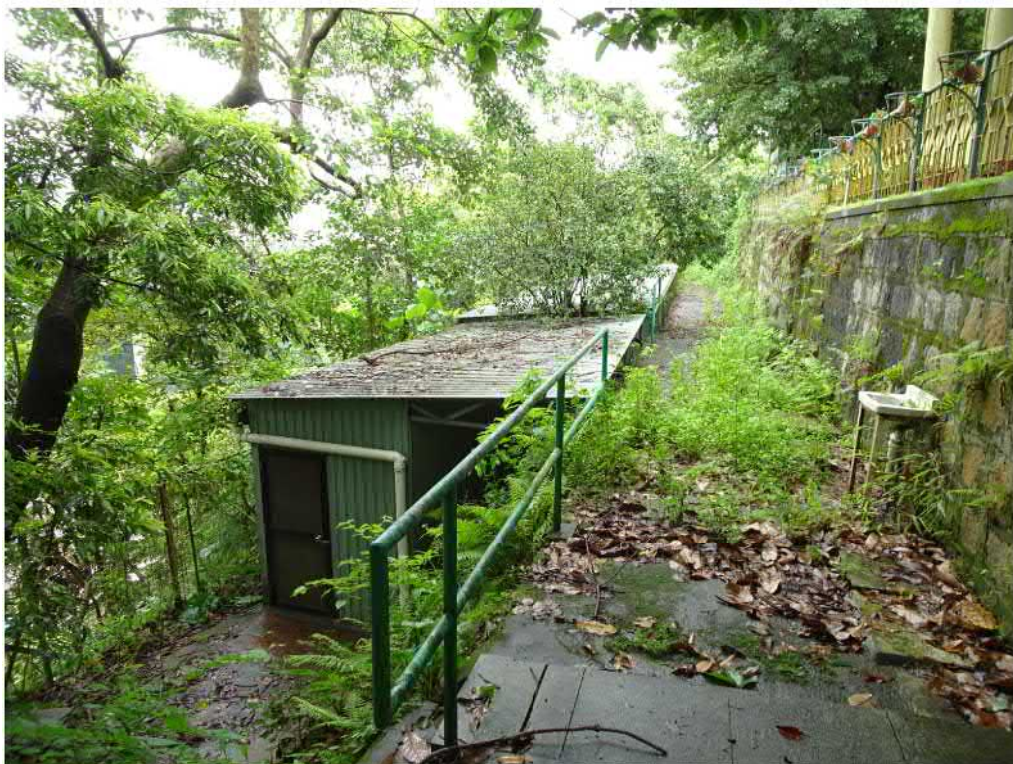
圖 PLAN
A-4a

5



6

構築物編號 17 至 19 (改建為洗手間)
Structures No.17 to 19 (Converted to Toilets)



實地照片 SITE PHOTOS

本圖於2019年7月16日擬備，所根據的資料為攝於2018年6月15日及2019年7月9日的實地照片
PLAN PREPARED ON 16.7.2019 BASED ON SITE PHOTOS TAKEN ON 15.6.2018 & 9.7.2019

宗教機構及靈灰安置所連附屬宿舍
大埔石鼓鑾石蓮路丈量約份第6約地段第1171號(部分)及毗連政府土地
RELIGIOUS INSTITUTION AND COLUMBARIUM WITH ANCILLARY QUARTERS
LOT 1171 (PART) IN D.D. 6 AND ADJOINING GOVERNMENT LAND,
SHEK LIN ROAD, SHEK KWU LUNG, TAI PO

規 劃 署
PLANNING
DEPARTMENT



參考編號
REFERENCE No.
A/TP/652

圖 PLAN
A-4b

7

構築物編號9(地藏殿)地下(設有靈灰龕位)
G/F of Structure No.9 (with Columbarium Niches)



8a

構築物編號9(地藏殿)地下(設有祖先牌位)
G/F of Structure No.9 (with Ancestral Cards)



8b

構築物編號9(地藏殿)地下(設有祖先牌位)
G/F of Structure No.9 (with Ancestral Cards)



實地照片 SITE PHOTOS

本圖於2019年7月16日擬備，所根據的資料為攝於2018年6月15日及2019年7月9日的實地照片
PLAN PREPARED ON 16.7.2019 BASED ON SITE PHOTOS TAKEN ON 15.6.2018 & 9.7.2019

宗教機構及靈灰安置所連附屬宿舍
大埔石鼓鑾石蓮路丈量約份第6約地段第1171號(部分)及毗連政府土地
RELIGIOUS INSTITUTION AND COLUMBARIUM WITH ANCILLARY QUARTERS
LOT 1171 (PART) IN D.D. 6 AND ADJOINING GOVERNMENT LAND,
SHEK LIN ROAD, SHEK KWU LUNG, TAI PO

規劃署
PLANNING
DEPARTMENT



參考編號
REFERENCE No.
A/TP/652

圖 PLAN
A-4c

9

構築物編號6一樓(現有的附屬宿舍)
1/F of Structure No.6 (Existing Ancillary Quarters)



10

構築物編號7一樓(現有的附屬宿舍)
1/F of Structure No.7 (Existing Ancillary Quarters)



實地照片 SITE PHOTOS

本圖於2019年7月16日擬備，所根據的資料為攝於2019年7月9日的實地照片
PLAN PREPARED ON 16.7.2019 BASED ON SITE PHOTOS TAKEN ON 9.7.2019

宗教機構及靈灰安置所連附屬宿舍
大埔石鼓鑾石蓮路丈量約份第6約地段第1171號(部分)及毗連政府土地
RELIGIOUS INSTITUTION AND COLUMBARIUM WITH ANCILLARY QUARTERS
LOT 1171 (PART) IN D.D. 6 AND ADJOINING GOVERNMENT LAND,
SHEK LIN ROAD, SHEK KWU LUNG, TAI PO

規劃署
PLANNING
DEPARTMENT



參考編號
REFERENCE No.
A/TP/652

圖 PLAN
A-4d

11

構築物編號9(地藏殿)
Structure No.9 (Temple)



12



13



構築物編號14(小神壇)
Structure No.14 (Shrine)

14



構築物編號15(燃燒化寶塔)
Structure No.15 (Burning Chamber)

實地照片 SITE PHOTOS

本圖於2019年7月16日擬備，所根據的資料為攝於2018年6月15日的實地照片
PLAN PREPARED ON 16.7.2019 BASED ON SITE PHOTOS TAKEN ON 15.6.2018

宗教機構及靈灰安置所連附屬宿舍
大埔石鼓鑾石蓮路丈量約份第6約地段第1171號(部分)及毗連政府土地
RELIGIOUS INSTITUTION AND COLUMBARIUM WITH ANCILLARY QUARTERS
LOT 1171 (PART) IN D.D. 6 AND ADJOINING GOVERNMENT LAND,
SHEK LIN ROAD, SHEK KWU LUNG, TAI PO

規劃署
PLANNING
DEPARTMENT



參考編號
REFERENCE No.
A/TP/652

圖 PLAN
A-4e

15

構築物編號 16 (壁龕) (設有靈灰龕位)
Structure No.16 (with Columbarium Niches)



16

構築物編號 16 (壁龕)
Structure No.16



實地照片 SITE PHOTOS

本圖於2019年7月16日擬備，所根據的資料為攝於2018年6月15日的實地照片
PLAN PREPARED ON 16.7.2019 BASED ON SITE PHOTOS TAKEN ON 15.6.2018

宗教機構及靈灰安置所連附屬宿舍
大埔石鼓鑾石蓮路丈量約份第6約地段第1171號(部分)及毗連政府土地
RELIGIOUS INSTITUTION AND COLUMBARIUM WITH ANCILLARY QUARTERS
LOT 1171 (PART) IN D.D. 6 AND ADJOINING GOVERNMENT LAND,
SHEK LIN ROAD, SHEK KWU LUNG, TAI PO

規 劃 署
PLANNING
DEPARTMENT



參考編號
REFERENCE No.
A/TP/652

圖 PLAN
A-4f

17



構築物編號25 (靈山塔)
Structure No.25 (Temple)

18



構築物編號26 (焚經爐)
Structure No.26 (Incinerator)

19



構築物編號27 (祖師墓地)
Structure No.27 (Grave)

實地照片 SITE PHOTOS

本圖於2019年7月16日擬備，所根據的資料為攝於2019年7月9日的實地照片
PLAN PREPARED ON 16.7.2019 BASED ON SITE PHOTOS TAKEN ON 9.7.2019

宗教機構及靈灰安置所連附屬宿舍
大埔石鼓鑾石蓮路丈量約份第6約地段第1171號(部分)及毗連政府土地
RELIGIOUS INSTITUTION AND COLUMBARIUM WITH ANCILLARY QUARTERS
LOT 1171 (PART) IN D.D. 6 AND ADJOINING GOVERNMENT LAND,
SHEK LIN ROAD, SHEK KWU LUNG, TAI PO

規劃署
PLANNING
DEPARTMENT



參考編號
REFERENCE No.
A/TP/652

圖 PLAN
A-4g

20



申請地點向北眺望的情景
Looking Northward from the Application Site

本圖於2019年7月11日擬備，所根據的資料為攝於2019年7月9日的實地照片
PLAN PREPARED ON 11.7.2019 BASED ON SITE PHOTOS TAKEN ON 9.7.2019

實地照片 SITE PHOTOS

宗教機構及靈灰安置所連附屬宿舍
大埔石鼓壆石蓮路丈量約份第6約地段第1171號(部分)及毗連政府土地
RELIGIOUS INSTITUTION AND COLUMBARIUM WITH ANCILLARY QUARTERS
LOT 1171 (PART) IN D.D. 6 AND ADJOINING GOVERNMENT LAND,
SHEK LIN ROAD, SHEK KWU LUNG, TAI PO

規劃署
PLANNING
DEPARTMENT



參考編號
REFERENCE No.
A/TP/652

圖 PLAN
A-4h